



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 21 juni 2007 een klacht onderzocht wegens het feit dat bij het aanklikken van de webstek [www.havengent.be](http://www.havengent.be), men automatisch terecht komt op de Engelstalige webpagina van het Gemeentelijk Autonoom Bedrijf (GAB) Havenbedrijf Gent. Aanduidingen op het gebouw van het havenbedrijf zijn eveneens, naast het Nederlands, in het Engels gesteld.

\*

\* \*

Uit onderzoek blijkt dat de website van het havenbedrijf Gent inderdaad volledig in het Engels is gesteld en dat men de Nederlandse tekst ervan kan opvragen. Bij de klacht zijn fotocopies gevoegd van de naamaanduidingen op de kantoorgebouwen van het bedrijf.

\*

\* \*

De haven van Gent is een gemeentelijk autonoom bedrijf en als dusdanig een plaatselijke dienst in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (vgl. advies 35.063 van 18 september 2003).

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT moet de informatie die op de website staat, beschouwd worden als bericht of mededeling bestemd voor het publiek (vgl. adviezen 36.496 van 12 juli 2002 en 37.166 van 2 februari 2006).

Overeenkomstig artikel 11, §1, eerste lid, SWT, stellen de plaatselijke diensten, gevestigd in het homogene Nederlandse taalgebied, hun berichten en mededelingen bestemd voor het publiek, uitsluitend in de taal van hun gebied. De aanduidingen op het gebouw moeten derhalve uitsluitend in het Nederlands gesteld zijn.

De VCT, Nederlandse afdeling, kan evenwel aanvaarden dat, gelet op het internationaal karakter van de haven van Gent, de website, naar analogie met artikel 11, §3, SWT, wordt gesteld in ten minste drie talen, uiteraard met het Nederlands op de eerste plaats (cfr. advies 35.063 van 18 september 2003).

De VCT, Nederlandse afdeling, is dan ook van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

De website van het havenbedrijf Gent moet in de eerste plaats in het Nederlands gesteld zijn, waarbij kan worden verwezen naar de mogelijkheid om deze te raadplegen in het Engels en eventueel nog een andere taal of talen.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de  
Nederlandse afdeling,

**E. Vandenbossche**